

Papru

TISARÚNIKIANMAYA SHUARAN

Ataksha papin aar akuptukma

Papru ni tsaniakmarijiai Yus-shuaran áatramiania nu

¹ Wikia Pápruitjai. Wissha Serpanujai tura Tim-iutéujai iruntran atumin Tisarúnikianmaya Yus-shuar árumna nuna ju papin áatjarne. Atumsha ii Apari Yusna tura Uunt Jesukrístunu ajasuitrume.

² Tuma asakrumin ii Apari Yus tura ii Uuntri Jesukrístusha waitnentrama ásarmatai yáinmakar péñker awajtamsarat tusan wakerajrume.

Kristu támatai tunáa shuáran Yus asutiáttawai

³ Yatsurú, átum péñker matsatu asakrumin iisha Yus tuke yúminkiaji. Átumka Yus nekas enentáimtustin nú núkap nekaakrum wéarme. Tura nuamtak aneniastincha nú núkap nékarme. Nu tuma asantai Yus yuminsatniuitji. ⁴ Átum Yus-shuar asakrumin chíkich shuar atumin yajauch awajtamainiawai. Tura itiurchat wainiu asarum ti wáitiarme. Nu tuma aijn átumka katsuntearme, tuke Yus enentáimta asarum. Nu tuma asakrumin, iisha Yus-shuar matsatainia nuka warasar ujainiaji. ⁵ “Yusa akupeamurin pachiinkiamniaitrume” Yus túramprume. Nui pachiinkiatat tau asarum ju nunkanam wáitiarme. Tura wáitiakrumsha nuna nankaamas iwiarnaruitrume nui pachiinkiatin. Kame nújainkia Yus atumin achirmak péñker túrait,

nuka páantaiti. ⁶ Núnisan atumin wáitkiarmainia nunasha Yus tímiatrusan wáitkiasartincha nekas péñkeraiti. ⁷ Tura wáitiarmena nusha Yus íjijaisha ayamtikramprartin péñkeraiti. Ii Uuntri Jesukristu ji keana ímianisan kakaram suntaríjiaí nayaimpinmaya tara wantinkiamtai, nu tsawantai Yus ayampratniun suramsartatji. ⁸ Tura nú tsawantaisha Yúsan nékainiatsna núnaka ii Uuntri Jesukristu ti asutiátajtsa tátatui. ⁹ Taa, nincha menkakatniunam akupkartatui. Chichaak “Wi pujajna juyá akupeajrume” títiatui. Tura winia ti kakarmar atsana nuí akupeajrume, átum winia umirtukcha asakrumin” nin tiartatui. ¹⁰ Kame Uunt Jesukristu tátin tsawantri jeamtai, ni shuari, ni enentái péñker awajсарu áinia nu, ni náarin shiir pachisartatui. Tura Yúsan umikiaru ásar, ti shiir enentáimsar Jesukristun ísartatui. Ii ujakmajrumna nu antukrum umirka asarum atumsha nuí pachiinkiattarme. ¹¹ Nu tuma asantai ii Yusrin atumin tuke áujtajrume. Yus atumin achirmakuitrume. Nuínkia Yuska atumí enentáin takas Nii wakera nujaí métek awajtamsati, taji. Yus umirka asarum péñker wekasataj tusarum wakerarme. Túrarum Yus enentáimtusrum péñker túratin wakerarme. Tura wakerarmena nu umiktin Yuska ni kakarmaríjiaí yáintí, tu áujtaji. ¹² Átum péñker wekasa asakrumin chíkich shuarsha ii Uuntri Jesukristu náarin nankaamantu enentáimtusartatui. Nusha auka ii Yusri tura ii Uuntri Jesukristu waitnentáimturmasar péñker wekasatniun yáinmakui túrarme. Túramtai chíkich shuar shiir enentáimturmasartatui.

2

Tuke Tunaarintin wantinkiattana nu

¹ Tura, yatsuru, ii Uuntri Jesukrístu tátatna nuna tura Niijjai inkiunaiktatjinia nunasha ujaktinian wakerajrume. ² Chíkich shuar anañkramawar “Uunt Jesukrístu tsawantri jeayi” tu ujatmaktaj tusar wakeruiniawai. “Iimiarmaj nujai nékajai” turamainiakuisha, “chícham étserman antukmaj nujai nékajai” turamainiakuisha, tura “Papru papí áarmari nuna takui nékajai” turamainiakuisha, páchim enentáimprairap. Tura sapijmiakairap tusan seajrume. ³ Penké anañnawairap. Nekaatarum. Nu tsawant jeatsain Yúsnumia kanaktin átatui. Tura nú arant, Tuke Tunaarintin, emesnartatna nu wantinkiattawai. ⁴ Niisha aya wíniak enentáimtursarat tusa wakerak, ántar-yusnasha tura nekas Yúsasha shuar tikishmatrarain tusa ti nakitrattawai. Niñki ti nañkaamantu enentáimtumas, Yusa nuke ajas, Uunt Yusa Jeen wayáa pujustatui. “Júiti Yus” shuar turutiarat tusa mash túrittiawai. ⁵ Yatsurtiram, wi atumjai pujakun nuna ashí ujakmajrume. ¿Nuka kajinmakniurmek? ⁶ Yámaikikia, ni tsawantri jeatsain, Tuke Tunaarintin wantinkiañ tusa surimia nu nékarme. ⁷ Tunaasha yamaisha awai, tura paantcha. Túrasha tunaan surimia nu juramkitniuk taasai nu tunaaka paant átin. ⁸ Nuñkia nu Tuke Tunaarintin wantinkiattawai. Tura Uunt Jesus ni wenejai umpuí aun máattawai. Tara ni wincharijjai nuna amuktatui. ⁹ Nu Tuke Tunaarintin, iwianchi uuntri Satanás akupkam tátatui. Ni kakarmari iniakmastaj tusa, aentsti

túrachminian túrak anan̄kawartatui. ¹⁰ Jinium wémin ainia nú shuaran ashí tunáa ana nujaj anan̄kawartatui. Nu shuar Yus-Chichaman nekas ana núnaka nakitraru ásar uwemprachmin áiniawai. ¹¹ Iis, nekas ana nuna nakitia ásarmatai, ti anan̄mamawar wait-chichaman umirkarat tusa Yuska tsan̄katkattawai. ¹² Warí, niisha ni tunaar̄in wararainiak, nekas ana nuna nakitraru ásarmatai, Yuska “jinium wétatrumé” tiartatui nuna.

Uwempramin ainia nu

¹³ Tura, yatsuru, Uunt Jesus aneamu árumna nu, iisha atumin enentáimtusar ii Yusri yuminsaji. Átum nekas ana nuka umikiurme. Tuma asakrumin Yusa Wakan̄i atumí enentáin pénker awajtamsaitrumé. Nu tuma asamtaí yámankamtaikniumiá Yuska “átum uwempramniaitrumé” túramprume. ¹⁴ Nu túrunat tusa Yus wakerutmarme. Krístujaj Uwempratin Chicham ii ujakjinia nujaj Yus untsurmakmarme. II Uuntri Jesukrístu ti penker pujana nuí pachiinkiamniuram tusan ujakmajrume, nú chichaman.

¹⁵ Wátsek, yatsuru, Yusjaj katsuartarum. Yus-Chicham etserkamu antukurmena nu, tura wisha áaran akuptukjarmena nusha kajinmatkiirap. ¹⁶ Ii Uuntri Jesukrístusha tura ii Apari Yussha ti penker ásar incha anenmatsjik. Tura waitnentrama ásar incha shiir enentáimtikramji. Tura nú nan̄kaamas ii tuke pénker pujustinian ikiurtamsaitji. ¹⁷ Nu tuma asamtaí, pénker chichastarum tusa, tura pénker takastarum tusa Jesukrístuka shiir enentáimtikramar ikiakátmarartí.

3

Papru “áujtursatarum” tímiania nu

¹ Nuyá, yatsurú, Yusa chichame shiir pampartí tusarum Yus áujtursatarum. Átum Yus-Chicham wakerukmarmena áintsan ashí nunkanam wakerukartí tusarum Yus seatarum. ² Tura yajauch shuar, péñker ana nuna ti nakitiainia nu, incha yajauch awajtamsachartí tusarum Yus áujkartustarum. Kame chíkich aents Yúsan umirkacharu áiniawai. ³ Túrasha Uunt Jesusak atumin iniaitsuk wáitmaktatume. Tura atumin ikiakátmartatume. Tura íwianch anan̄kramataj takui kíishturmaktatume. ⁴ Kame Yus atumin yainmaktatume, taji. Ii tájnia nu yamá umíarme. Tura tuke umirkattarme. Nusha nekaar shiir enentáim̄ji. ⁵ Uunt Yus yainmakartí ni anen̄krattair̄in nekaatniun. Kristu itiurchatan katsuntramia núnisan̄ atumniasha katsuntratniun Yus yainmaktí.

Takastiniaitji

⁶ Yatsurtiram, antuktarum. Ii Uuntri Jesukrístu chichamejai ju taji: “Nuyá Yus-shuar wi jintintramun nakitiak aya wékana nu ikiuktiarum.” ⁷⁻⁸ Ii túrajnia núnisrumek túratin nékarme. Júiti: atumjai pujusmaj nuí tuke takakmasmiaji. Atumí yurumkar̄i iisha akikmakar yurummiaji. Atumjai itiurchat áchatí tusar tsawaj̄isha káshisha tuke takakmasmiaji. ⁹ Kame iisha, Kristu akatramu asar “yáintkiatarum” tíminiuji; túrasha nu tútsuk, ii túrajnia núnisrumek túratin nekaatarum tusar, iisha tuke tsawant takaamiaji. ¹⁰ Warí, atumjai pujumiaj nuí “Takastinian nakitiana nuka yurumáshti”

tíchamkaji. ¹¹ Iis, atumjiniá weeá, nánkamas enentáimiainiak tura nánkamas túruiniak penké takatsuk pujuiniawai, túramainiaji. ¹² Nú shuáran ii Uuntri Jesukrístu chichamejai “Tákamtak shiir takakmasarti” tajai.

¹³ Yatsurtiram, yawetsuk shiir túratarum. ¹⁴ Ju papinium ii tájiniá nuna, shuar umiktinian nakitiakuinkia “umichuiti” tákuram, ni natsarat tusarum ikiuktiarum. ¹⁵ Túrasha “Yus-shuara nemasrinti” tiip. Áyatik jintintrata, tura Yúsai enentáimtikrata, ame nekas yatsumeá áitkiasmek.

Papru ajsua ikiuamu

¹⁶ Uunt Yuska, imiatkichu enentái susamniaiti. Jú Yus, itiurchatnum pujarminiñ atumin tuke imiatkichu enentáimtikramsarti. Uunt Yuska atumin pujurtamsarti, tajai.

¹⁷ Juí wi Papru juna aajai. Wi papin akupeaj nui júnisnak winia náarun áaran apujeajai, wíniaiti tusan. ¹⁸ Ii Uuntri Jesukrístu atumin ashí yainmakarat tusan wakerajrume. Nu atí.

**Yus Papi: Shuarjai Yus Yamaram Chicham
Najanamu
New Testament in Shuar (EC:jiv:Shuar)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Shuar

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Shuar [jiv], Ecuador

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Shuar

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

fb10d1f0-e2d5-5d8e-8a74-10846708c857